

ARAB REPUBLIC OF EGYPT
SUEZ CANAL AUTHORITY
www.suezcanal.gov.eg



جمهورية مصر العربية
هيئة قناة السويس

Ismailia 22/3/2022
Dept: Transit Dept.
No.:
Re.:
Telephone: 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia
Fax: 002 / 064 /3914784 / 3914785
Email: info@suezcanal.gov.eg

مركز الطباعة/البريد الإلكتروني/002/064/3914785

الإسماعيلية في 22/3/2022
إدارة:
رقم القيد:
رقم الملف:
تليفون: ٠٦٤/٣٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٦٢٢٢
فاكس: ٠٠٢/٠٦٤/٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٤
بريد إلكتروني: info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري
بشأن تعديل منشور رقم (٢٠٢٢/١٢)
بخصوص السفن الأخرى [الفئة (١٣) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)]
العبارة لقناة السويس في الاتجاهين

Periodical

Regarding the amendment of circular No. (12/2022)
Concerning (Laden/Ballast) "Other Vessels" [Rate (13) of the Transit Dues
Schedule] passing the Suez Canal in both directions

In line with the significant growth in global trade, the improvement of ships' economics, the Suez Canal waterway development and the enhancement of the transit service; Suez Canal Authority had decided the following:-

تماشيا مع النمو الملحوظ في التجارة العالمية وتحسن اقتصاديات السفن وتطوير المجرى الملاحي وخدمة العبور لقناة السويس، قررت هيئة قناة السويس ما يلي :-

Article One:

المادة الأولى:

The surcharge levied on (Laden/Ballast) "Other Vessels" [Rate (13) of the Transit Dues Schedule] transiting the Suez Canal in both directions, is amended to be 14% from Suez Canal normal transit dues.

تعطل الرسوم الإضافية المفروضة على السفن الأخرى [الفئة (١٣) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العبارة لقناة السويس في الاتجاهين لتصبح ١٤% من رسوم العبور العادية.

Noting that these surcharges are temporary and can be either amended or cancelled according to the "Maritime Industry" market conditions.

علماً بأن هذه الرسوم الإضافية تعتبر مؤقتة ويمكن تعديلها أو إلغاؤها وفقاً لمتغيرات سوق النقل البحري.

Article Two:

المادة الثانية:

This periodical is applicable to vessels transiting the Suez Canal from the 1st of May 2022.

يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري للسفن التي تعبر قناة السويس اعتباراً من الأول من مايو ٢٠٢٢.

مدير إدارة التحركات

Director of Transit Dept.

(مهندس/ جمال السيد أبو الخير)

(Eng. Gamal El-Sayed Abo El-Kher)